

# *Bienvenidos*

a la Region de Miramichi



Guía para los  
recién llegados



La guía fue preparada por la Asociación Multicultural Regional de Miramichi para ayudarte con tus necesidades de establecimiento. Puedes consultar esta guía para obtener información sobre los pasos a seguir cuando llegues, para ayudarte a adaptarte e integrarte en la región de Miramichi.

"Miramichi es un lugar que ofrece excelentes ventajas para todos aquellos que deseen establecerse en esta región de Nuevo Brunswick, y queremos que todos los recién llegados se sientan bienvenidos, con un sentido de pertenencia, y que valoramos su contribución a la cultura, sociedad y economía de la región. Esperamos darles la bienvenida y confiamos en que esta guía les ayude a establecerse, adaptarse y comenzar su nueva vida aquí con facilidad

### Descargo de responsabilidad de respaldo

The MRMA hace todo lo posible por presentar información precisa y confiable; por la presente, renunciamos a cualquier responsabilidad por errores, omisiones o inconsistencias en esta Guía para Recién Llegados. Debido a cambios en políticas o programas después de la impresión de la guía, la información incluida en este documento puede no estar actualizada cuando la lea. Por favor, verifique antes de utilizar la información contenida en esta Guía para Recién Llegados. El uso de esta guía y su contenido es voluntario.

### Nota

Este documento se ofrece en ambos idiomas oficiales de Nuevo Brunswick: inglés y francés. Sin embargo, no es una traducción directa, ya que contiene información específica sobre ciertos servicios, programas y contactos varían según el idioma.

Este documento fue creado gracias al apoyo de la División de Crecimiento de la Población de Nuevo Brunswick.





## MENSAJE DEL ALCALDE

Bienvenidos,

En nombre de nuestro Ayuntamiento y de toda la comunidad, les damos la bienvenida a Miramichi. Estamos muy contentos de que hayan elegido nuestra hermosa ciudad como su nuevo hogar. ¡Nos alegra mucho tenerlos aquí!"

La ciudad y la región de Miramichi son conocidas como el Gran Exterior de Canadá Atlántico, y como pronto descubrirán ustedes mismos, ofrecemos a nuestros ciudadanos la mejor calidad de vida, un bajo costo de vida y una comunidad amigable y acogedora.

En los últimos años, hemos visto a más personas de todo Canadá y del mundo elegir Miramichi como su hogar, haciéndola más diversa que nunca y ayudándonos a todos a renovar nuestro hogar compartido juntos.

Nuevamente, bienvenidos a Miramichi. Espero verlos por la ciudad.



Alcalde Adam Lordon



## Venir

BIENVENIDO.....	10
NUMEROS DE TELEFONICOS IMPORTANTES.....	15
SERVICIOS DE GOBIERNO.....	16
MONEDA CANADIENSE.....	17
BANCA Y FINANZAS.....	18
Correo de Canadá.....	20
vacaciones.....	21
CLIMA Y ESTACIONES.....	22
ROPA DE TEMPORADA.....	23

## CONECTAR

COMUNICACIONES.....	24
EMPLEO.....	25
INICIO DE NEGOCIOS.....	28
ALOJAMIENTO TEMPORAL.....	29
ATENCION MEDICA.....	30
GUARDERIAS.....	32
EDUCACION.....	34
EDUCACION POSTSECUNDARIA.....	36

## ESTANCIA

COMPRA DE UNA CASA.....	40
TRANSPORTE.....	42
ENTRETENIMIENTO.....	46
COMIDA Y COMPRAS.....	50
MEDIO AMBIENTE.....	53
LUGARES DE CULTO (IGLESIAS).....	54
GOBIERNO.....	58
CONTACTOS CULTURALES.....	59
AYUDA Y RECURSOS.....	63



venir 

# BIENVENIDO

## *Bienvenidos a New Brunswick*

La población de Nuevo Brunswick es aproximadamente de 820,786 habitantes, incluyendo más de 36,431 inmigrantes. Es la única provincia de Canadá que tiene dos idiomas oficiales: inglés y francés. La provincia está dividida en 15 condados, siendo el condado de Northumberland el más grande y hogar de Miramichi. Miramichi y sus ciudades vecinas, como Baie Ste Anne, Neguac, Rogersville, Doaktown y Blackville, tienen una población diversa. Además, alrededor del 33% de la población de Nuevo Brunswick habla francés como su idioma principal.



# BIENVENIDO

## *Bienvenidos a la Region de Miramichi*

La región del Gran Miramichi abarca la mayor parte del condado de Northumberland, excepto Upper Miramichi, Doaktown y la parroquia de Blissfield. Incluye varias comunidades, como la Ciudad de Miramichi, Blackville, Neguac y las comunidades de las Primeras Naciones Mi'kmaq de Eel Ground, Metepenagiag y Esgenoôpetitj. La identidad cultural de la región está vinculada a diversas herencias, como la Mi'kmaq, Acadiana, Inglesa, Escocesa e Irlandesa. La región también se ha convertido en hogar de diversas comunidades de inmigrantes de Filipinas, África, el Caribe, India y el sudeste asiático.





# BIENVENIDO

*Bienvenido a la Asociación Multicultural Regional de Miramichi.*

La Asociación Multicultural Regional de Miramichi (MRMA) es una organización sin fines de lucro que promueve la educación, la comprensión, la comunicación y la armonía entre todas las culturas, además de atraer y ayudar en el establecimiento de inmigrantes.

La oficina de MRMA se encuentra en 1808 Water Street (Chatham).

Servicios de Establecimiento Contamos con personal profesional para ayudarle y orientarle en sus pasos para integrarse en la región. Los servicios de establecimiento son GRATUITOS e incluyen, entre otros:

- Orientación
- Apoyo
- Servicios de referencia

Información, asesoramiento y referencias a otros recursos comunitarios: MRMA considera que los recién llegados y la diversidad aportan enriquecimiento social, cultural y económico a la Región de Miramichi. Los miembros de MRMA provienen de más de 62 nacionalidades diferentes. Siempre se dan la bienvenida a nuevos miembros y voluntarios.



# BIENVENIDO

*Bienvenido a la Asociación Multicultural Regional de Miramichi.*



La MRMA reconoce que los recién llegados y la diversidad aportan significativos beneficios sociales, culturales y económicos a la región. Si tienes alguna pregunta o inquietud, puedes visitar nuestro sitio web en [www.mrma.ca](http://www.mrma.ca)

venir

venir





El MRMA colabora con diversos socios que tienen experiencia en diferentes sectores de servicios y apoyo, como el emprendimiento, la atención médica y la educación

Visitar la Asociación Multicultural Regional de Miramichi (MRMA) para obtener consejos e información útil.

- Encontrar un lugar para vivir.
- Obtener un Número de Seguro Social (SIN).
- Obtener una tarjeta de Medicare.
- Obtener su licencia de conducir.
- Abrir una cuenta bancaria.
- Consigue tu tarjeta sim.
- Consigue tu pase mensual de transporte público
- Registrar a sus hijos en la escuela o en una guardería.
- Encontrar un médico de familia, dentista y optometrista.
- Visitar el Centre Communautaire Beausoleil si habla francés o desea mejorar sus habilidades lingüísticas.
- Traducir sus documentos y diplomas para establecer su formación y conjunto de habilidades.
- Encontrar empleo.



## Números telefónicos importantes:



Policia.....	(506)623-2124
Compañía de electricidad .....	1(800)442-4424
Servicio de salud telefonico .....	811
Desarrollo social .....	1(866)441-4246
Salvation Army .....	(506)622-7826
Refugio de emergencia para mujeres	
Banco de comida en Miramichi.....	(506)622-1838
Banco de comida Rogersville .....	(506)775-2811
Comedor de beneficencia Santa Maria.....	(506)773-7387
Soluciones de vivienda miramichi.....	(506)624-9909
servicio de taxi Gormans.....	(506)773-5501
Servicio de autobuses Miramichi.....	(506)623-2370
centro de emergencia para adultos.....	(506) 622-5377
Fuera del frío refugio.....	(506)-622-5377
Voluntario Miramichi Inc. ....	(506)-622-6565

211 conecta a las personas con la información y los servicios adecuados en su región. Llame si necesita alimentos, no puede pagar su alquiler o servicios públicos, fue despedido recientemente, no puede encontrar cuidado infantil o un médico, se siente estresado o busca capacitación o empleo.

# SERVICIOS DE GOBIERNO

## Tarjeta de salud medicare (tarjeta de salud de la provincia)



Para recibir atención médica en New Brunswick, debes tener una tarjeta de salud, llamada tarjeta "Medicare"; de lo contrario, tendrás que pagar por los servicios.

### Solicitar cobertura de Medicare

### Licencia de conducir



Necesitas una licencia de conducir para operar un vehículo motorizado en Canadá. El costo varía.

Puedes obtenerla en cualquiera de nuestros centros de Servicio New Brunswick [licensing-of-drivers.pdf](#)

### Service New Brunswick (Servicio New Brunswick)

📍 360 Pleasant Street, Miramichi, NB E1V1X3 1 (888) 762-

📞 8600

🌐 [www.gnb.ca](http://www.gnb.ca)

### Número de Seguro Social

Para que cualquier persona trabaje en Canadá, debe tener un Número de Seguro Social (SIN). Cada persona tiene su propio número que también se requiere para recibir cualquier beneficio del gobierno (por ejemplo, la tarjeta Medicare) y abrir una cuenta bancaria. Tu Número de Seguro Social se proporciona de forma gratuita.

### Servicio Canada

📍 139 Douglastown Blvd, Miramichi, NB E1V 0A4

📞 1 (800) 622-6232

🌐 [www.servicecanada.ca](http://www.servicecanada.ca)



# Moneda Canadiense

La moneda oficial de Canadá es el dólar canadiense (\$). Un dólar equivale a 100 centavos (¢). Las monedas tienen seis valores diferentes. Cada una tiene un color y formato distintos, así como una imagen que representa a Canadá en su anverso. Para conocer el valor del dólar canadiense en otros países, puedes visitar [www.exchange-rates.org](http://www.exchange-rates.org).

5 centavos



10 centavos



25 centavos



dólar



2 dolares



venir

venir



## Banca y finanzas

Hay muchas instituciones financieras en la región de Miramichi que pueden ayudarte con todas tus necesidades bancarias y financieras.



### Cuentas bancarias

Deberías abrir una cuenta bancaria tan pronto como sea posible. Hay dos tipos de cuentas: corriente y de ahorro. Para abrir una cuenta, necesitas un número de seguro social (opcional) y una identificación con foto (pasaporte o licencia de conducir). Puedes hablar con un representante bancario sobre el tipo de cuenta que desees.



## Banca y finanzas

### Tarjeta de crédito

También puedes obtener una tarjeta de crédito en tu banco. Una tarjeta de crédito permite a los titulares de tarjetas pedir prestados fondos para pagar bienes y servicios con comerciantes que aceptan tarjetas como forma de pago. Las tarjetas de crédito imponen la condición de que los titulares de tarjetas devuelvan el dinero prestado, más cualquier interés aplicable, en su totalidad antes de la fecha de facturación. El interés en las tarjetas de crédito es muy alto, así que ten cuidado con cómo usas tu tarjeta de crédito. Para obtener una tarjeta de crédito, deberás proporcionar a tu banco información personal.



### Revisión de historial crediticio

Tu informe de crédito es un resumen de tu historial crediticio. Se crea cuando tomas prestado dinero o solicitas crédito por primera vez. Los prestamistas envían información sobre tus cuentas a las agencias de crédito, también conocidas como burós de crédito.

En Canadá, hay dos principales burós de crédito: Equifax y TransUnion. Estas son empresas privadas que recopilan, almacenan y comparten información sobre cómo utilizas el crédito. Estas empresas solo recopilan información de los acreedores sobre tus experiencias financieras en Canadá.

**Equifax**  
**TransUnion**



## Correo de Canadá

Canada Post entrega su correo a domicilio y envía cartas y paquetes. En los barrios nuevos, el correo puede entregarse en los buzones comunitarios situados a lo largo de la calle.

### Correo de Canadá

 [www.canadapost.ca](http://www.canadapost.ca)

Se pueden encontrar otros puntos de venta en farmacias y supermercados. Además de vender sellos y paquetes de envío, tienen solicitudes de pasaporte y documentos de declaración de impuestos.

- Al enviar una carta o paquete, este debe contener franqueo correcto
- Una dirección de remitente (su casa o trabajo)
- La dirección donde lo envías
- Las direcciones también deben contener códigos postales.



## Días festivos oficiales en Nuevo Brunswick



Cada año hay días festivos oficiales en los que las oficinas gubernamentales y la mayoría de las tiendas están cerradas al público. La mayoría de estos días festivos también ocurren en todo Canadá:

- Día de Año Nuevo**.....January 1
- Día familiar**.....Third Monday in February
- Buen viernes**.....Friday before Easter Sunday  
( March or April)
- Pascua de Resurrección**.....Sunday ( March or April)
- Día de la victoria**.....Monday before May 25
- Día de Canada**.....July 1
- Día de Nuevo Brunswick**.....First Monday in August
- día del Trabajo**.....First Monday of September
- Día Nacional de la Verdad y reconciliación**.....September 30
- Acción de gracias**.....Second Monday in October
- Día de la conmemoración**.....November 11
- día de Navidad**.....December 25
- día del boxeo**.....December 26



## El clima y las estaciones

Nuevo Brunswick experimenta una variedad de patrones climáticos, típicos de regiones costeras y áreas boscosas. La presencia de aire húmedo del Océano Atlántico resulta en inviernos suaves y temperaturas moderadas en verano.

Para conocer el pronóstico del tiempo diario, puedes consultar periódicos locales, escuchar la radio, ver la televisión o visitar [www.theweathernetwork.com](http://www.theweathernetwork.com) o Environment Canada en [www.weatheroffice.gc.ca](http://www.weatheroffice.gc.ca).

venir



## Ropa de temporada

La ropa que se usa en Nuevo Brunswick depende de la estación. En verano, se viste ropa ligera, como shorts, camisetas y sandalias. En primavera y otoño, necesitarás una chaqueta ligera para salir al exterior.

El invierno trae consigo frío y nieve, por lo que es necesario vestirse abrigado, con prendas como abrigo de invierno, guantes o manoplas, gorro, bufanda, botas de invierno y pantalones de esquí. La superposición de ropa es importante en invierno porque ayuda a atrapar el aire caliente entre las capas, proporcionando una mejor aislación para el cuerpo. Además, la superposición permite una mejor regulación del calor corporal, ya que se pueden quitar o añadir capas según el nivel de actividad y la temperatura exterior.

En la región de Miramichi, muchas tiendas ofrecen ropa nueva, pero ciertas tiendas se especializan en ropa usada (consulta la página 51, **Tiendas de Segunda Mano**).

Durante el invierno, la gente de Miramichi disfruta de deportes al aire libre y actividades como esquí, patinaje y deslizamiento. Para disfrutar de estas actividades, es necesario prestar atención a la ropa adecuada.

venir





conectar 



## Comunicaciones

### Residential Telephones and Cellular Phones

Teléfonos Residenciales y Teléfonos Celulares  
Los teléfonos se utilizan con frecuencia en Canadá. La mayoría de las personas tienen un teléfono residencial o un teléfono celular. Antes de obtener tu teléfono, asegúrate de entender las tarifas y tasas.

Encontrar Números de Teléfono Números de teléfono residenciales: [www.canada411.ca](http://www.canada411.ca)

Números de teléfono comerciales: [www.yellowpages.ca](http://www.yellowpages.ca)

### Internet

Muchos residentes de la región tienen acceso a Internet en casa. Varias compañías ofrecen servicios de Internet.

**Bell Canada**

**Rogers**

**Xplore**

**Eastlink**

(Nota: El acceso a Internet está disponible de forma gratuita

para todos los recién llegados en la oficina de MRMA).

### Television

Si deseas tener muchos canales, deberías optar por la televisión por cable, digital o satélite. Las compañías que prestan servicios en esta área son **Bell Aliant** y **Rogers**.

Canales locales: Rogers Cable 10 Miramichi.

### Periódicos locales

**Miramichi Leader** es un periódico en inglés, mientras que

**Acadie Nouvelle es** un periódico en francés.

### Radio

Estaciones de radio locales para sintonizar:

- 99.3 FM The River CEJY
- 101.1 FM CBMT
- 87.7 FM
- 95.9 FM Rewind FM CBZD
- 96.9 FM CBAA
- 97.9 FM



## Empleo

### Buscando trabajo en la región

Antes de comenzar a buscar trabajo, es una buena idea pensar en tus metas profesionales. Ten en cuenta que es posible que no encuentres un trabajo ideal de inmediato, pero no te desanimes. Si no estás satisfecho con el trabajo que obtienes, siempre puedes seguir buscando mejores oportunidades.

Como recién llegado a Canadá, es posible que desees aceptar un trabajo que esté disponible, incluso si no es perfecto, ya que es importante adquirir experiencia laboral en Canadá. Recuerda: el primer trabajo que obtienes es solo un punto de partida. Se ha encontrado que es más fácil encontrar trabajo cuando ya estás empleado. Podrás conseguir un trabajo mejor a medida que aprendas más inglés y/o francés y adquieras más experiencia laboral en Canadá.

La MRMA tiene acceso a consejeros de empleo para ayudarte con la planificación de tu carrera y la adquisición de habilidades para buscar trabajo en Canadá.

### Donde buscar un empleo

Hay sitios web que enumeran trabajos en tu área. Algunos de los sitios web más populares para verificar son:

- [www.kijiji.ca](http://www.kijiji.ca)
- [www.monster.ca](http://www.monster.ca)
- [www.workopolis.ca](http://www.workopolis.ca)
- [www.indeed.ca](http://www.indeed.ca)
- [www.nbjobs.ca](http://www.nbjobs.ca)
- [www.jobbank.gc.ca](http://www.jobbank.gc.ca)
- [www.gnb.ca](http://www.gnb.ca)
- [www.careerbeacon.com](http://www.careerbeacon.com)

### Aplicando a un trabajo

Los documentos más comúnmente necesarios al solicitar un trabajo en Canadá son:

- Carta de presentación
- Currículum vitae (CV)
- Solicitud de empleo
- Referencias



## Empleo/trabajo

### Reconocimiento de credenciales

Es importante poder utilizar la educación, formación y experiencia laboral adquirida en tu país de origen. Hay varios documentos relacionados con tu educación y experiencias que pueden ayudar a los empleadores canadienses a comprender tus calificaciones internacionales.

#### Los tipos de documentos que pueden ser requeridos

##### incluyen:

- Títulos, diplomas o certificados de universidades, colegios, escuelas secundarias o escuelas de oficios.
- Certificados de aprendizaje.
- Cartas de empleadores.
- Descripciones del trabajo de los empleos que has tenido.
- Cartas de referencia.

Si necesitas ayuda para que tus credenciales internacionales sean reconocidas en New Brunswick, puedes solicitar ayuda o visitar los siguientes sitios web:

- [www.gnb.ca/immigration](http://www.gnb.ca/immigration)
- [www.workingincanada.gc.ca](http://www.workingincanada.gc.ca)
- [www.cic.gc.ca](http://www.cic.gc.ca)

La MRMA puede ayudarte a orientarte y brindarte apoyo para obtener más información sobre el reconocimiento de tus calificaciones.

### Normas laborales de Nuevo New Brunswick

El salario mínimo en New Brunswick a partir del 1 de abril de 2023 es de \$15.30 por hora. Todos los empleados remunerados por salario, comisión y trabajo por pieza deben recibir al menos el salario mínimo por cada hora trabajada. Para comprender los derechos y responsabilidades tanto del empleador como del empleado, visita [www.workershelp.ca](http://www.workershelp.ca).



## Empleo/trabajo

### Servicios preempleo y de empleo en la región

Los servicios de WorkingNB están disponibles para empleadores y buscadores de empleo en New Brunswick que buscan apoyo. Cualquier empleador en New Brunswick, independientemente del tamaño, que enfrenta desafíos en recursos humanos, como reclutamiento, retención y capacitación, puede contactar a WorkingNB para recibir apoyo a través de un consultor de fuerza laboral. Además, cualquier residente de New Brunswick que busque oportunidades de carrera o capacitación puede ponerse en contacto con un consejero de empleo de WorkingNB.

#### Oficinas de WorkingNB en la región

##### **WorkingNB Miramichi**

152 Pleasant Street  
Miramichi, NB E1V 1Y1  
Telephone (506) 627-4424 , (833)-998-2659  
Fax (506) 624-5482

##### **WorkingNB Neguac**

430 Principale Street  
Neguac, NB E9G 1M9  
Telephone (506) 627-4424,(833)-998-2659  
Fax (506) 776-3807

##### **WorkingNB Tracadie-Sheila**

3514 Principale Street, 2nd Floor  
Tracadie-Sheila, NB E1X 1C9  
Telephone (506) 394-3809  
Fax (506) 394-3813





## Inicio de un negocio

### Iniciando tu propio negocio

La Región de Miramichi cuenta con una amplia variedad de servicios comerciales, instalaciones e infraestructuras que la convierten en un destino ideal para inversores comerciales y recién llegados internacionales. Cada municipio en la región (Blackville, Doaktown, Miramichi, Neguac y Rogersville) ofrece servicios de asesoramiento confidenciales y gratuitos a personas interesadas en iniciar un negocio.

Algunos recién llegados internacionales pueden estar interesados en comprar o asociarse con un negocio existente. Para comprar un negocio existente o un nuevo local comercial, hay corredores de bienes raíces con licencia disponibles para ayudarte. Puedes encontrar información sobre bienes raíces comerciales visitando las propiedades y listados de terrenos en [www.MightyMiramichi.com](http://www.MightyMiramichi.com).

La Corporación de Desarrollo Empresarial Comunitario (CBDC) y Opportunities NB ofrecen opciones para que propietarios de negocios y posibles compradores se conecten sin costo alguno. También hay consultores privados que conectan a recién llegados con negocios existentes.

- Corporación de Desarrollo Empresarial Comunitario (CBDC) – [www.cbdc.ca](http://www.cbdc.ca)
- Opportunities NB – [www.onbcanada.ca](http://www.onbcanada.ca)
- Agencia de Oportunidades de Canadá Atlántico (ACOA) – [www.acoa-apeca.gc.ca](http://www.acoa-apeca.gc.ca)
- Service New Brunswick – [www.snb.ca](http://www.snb.ca)



## Vivienda temporal

### Encontrar alojamiento temporal en la región.

SEn caso de que necesites alojamiento temporal durante tus primeras semanas en la región mientras buscas una vivienda permanente, realiza una búsqueda en la web o consulta las Páginas Amarillas bajo la sección de: Moteles, Hoteles y Posadas. También puedes considerar [www.airbnb.com](http://www.airbnb.com) como una buena opción.

### Renta de un apartamento o casa

Alquilar un apartamento o una casa es una opción económica y, quizás, una mejor elección cuando recién llegas a Canadá. Además, alquilar no lleva tanto tiempo como comprar una casa para mudarse y establecerse. Para encontrar un lugar para alquilar, verifica:

- Anuncios clasificados en periódicos locales (Ejemplo: Miramichi Leader).
- Señales en apartamentos o casas.
- Sitios web como [www.gorent.ca](http://www.gorent.ca), [www.kijiji.ca](http://www.kijiji.ca), **FB Marketplace** etc.
- Ponte en contacto con MRMA.

### Firma de un contrato de arrendamiento

Un arrendamiento es un contrato de alquiler entre el arrendador y el inquilino. En New Brunswick, el arrendador y el inquilino deben firmar un formulario prescrito de arrendamiento llamado "Standard Form of Lease" (Formulario Estándar de Arrendamiento). El contrato de arrendamiento establece los derechos y responsabilidades tanto del arrendador como del inquilino. Incluso si el arrendador y el inquilino no firmaron un contrato de arrendamiento, la Ley de Arrendamientos Residenciales aún regula la relación. Un arrendamiento de duración determinada termina automáticamente al final del período especificado. Sin embargo, un inquilino o arrendador puede dar por terminado un arrendamiento limitado antes mediante un aviso por escrito. El plazo permitido para cancelar dicho arrendamiento varía según el tipo de arrendamiento. Para obtener más información, visita: [www.gnb.ca/renting](http://www.gnb.ca/renting).





# Servicios de salud

En Canadá, el cuidado de la salud se paga en parte con impuestos. Para obtener atención médica en Nuevo Brunswick, necesitas una tarjeta de Medicare. La tarjeta de Medicare te permite obtener la mayoría de los servicios de salud de forma gratuita. Cuando llegues a NB, es muy importante solicitar esta tarjeta lo antes posible.

Puedes obtener una Solicitud de Inscripción - Medicare en una oficina de Servicio Nuevo Brunswick (SNB) o llamando al: 1-888-762-8600. Debes usar un formulario separado para cada persona mayor de 19 años. Para hacer tu solicitud, deberás proporcionar documentación. Para ver los tipos de documentación requerida, visita [www.snb.ca](http://www.snb.ca).

A partir del 17 de junio de 2010, los recién llegados y los ciudadanos canadienses que se mudan y/o regresar a New Brunswick después de vivir en otro país pueden tener derecho a la cobertura de Medicare desde el primer día de su llegada en la provincia siempre que cumplan con los requisitos de elegibilidad y el Director considera que han establecido un puesto permanente residencia en Nuevo Brunswick. Sólo cuando un solicitante tiene físicamente mudado a New Brunswick, ¿se puede presentar una solicitud de registro? enviado. Todas las solicitudes se evalúan caso por caso; Es posible que se requiera información y/o documentos adicionales al revisar.

**NOTE:** Si se mudó a New Brunswick desde otra provincia o territorio canadiense, se recomienda que se comunique con su antiguo lugar de residencia para garantizar una cobertura continua durante el período de espera de tres meses.

## Elegibilidad

Tu tarjeta de Medicare es solo para ti. Cada miembro de tu familia necesita su propia tarjeta. No puedes intercambiar tu tarjeta ni permitir que otra persona la use, o corres el riesgo de perder tu cobertura de Medicare, enfrentar cargos criminales y/o que se te pida abandonar Canadá.

**RECUERDA SIEMPRE MANTENER TU TARJETA DE MEDICARE CONTIGO**



# Servicios de salud

## Encontrar un médico de familia

LLama a Tele-salud al 1-800-244-8353 o al 811 para ser colocado en la lista de espera. Hospital Regional de Miramichi 500 Water St, Miramichi, NB E1V 3G5 (506) 623-3000

**www.horizonnb.ca** Tele-salud es un servicio de asistencia telefónica bilingüe ofrecido por el Ministerio de Salud de NB. Enfermeras experimentadas responden tus llamadas las 24 horas del día, los 7 días de la semana. El servicio ofrece traducción en más de 100 idiomas. El hospital de Miramichi sirve a la región. Los números para departamentos específicos se encuentran en el sitio web del hospital.

## Miramichi Regional Hospital

500 Water St, Miramichi, NB E1V 3G5

(506) 623-3000

[www.horizonnb.ca](http://www.horizonnb.ca)

## Clínicas en la región

- Centro de Salud de Miramichi: .....(506) 627-7511
- Clínica Médica Fuera de Horario de Miramichi (Chatham): .....(506) 778-9942
- Clínica Médica Fuera de Horario de Miramichi (Newcastle): .....(506) 622-6562
- Clínica de Adicciones y Recuperación de Miramichi: .....(506) 623-6272
- Clínica Médica Evergreen: .....(506) 622-6140
- Casa de Esperanza de Miramichi: .....(506) 778-6111
- Centro de Salud de Neguac: .....(506) 776-3876
- Centro de Salud de Blackville: .....(506) 843-2910
- Centro de Salud Comunitario Central de Miramichi: .....(506) 365-6100

# GUARDERIAS (DAYCARES)

Los niños menores de 12 años nunca deben quedarse solos. Es la ley. Si necesitas ausentarte, encuentra un niñera (alguien que cuide a los niños en tu hogar) o inscribe a tu hijo en una guardería.

## LOS NIÑOS DEBEN SABER:

- ★ • Su nombre y apellido, así como los nombres de sus padres.
- ★ • Su dirección y número de teléfono.
- ★ • A quién contactar y dónde ir en caso de emergencia.
- ★ • No hablar con extraños.
- ★ • Siempre decirte a dónde van

El Northumberland County A Family Place es un Centro de Recursos Familiares que ofrece una variedad de programas y actividades disponibles para padres y niños de 0 a 6 años en sus respectivas comunidades. Para obtener más información, visita: [www.frc-crf.com](http://www.frc-crf.com)

conectar



# GUARDERIAS (DAYCARES)

## GUARDERIAS EN LA REGION DE MIRAMICHI

Chatham Day Care Center Inc Miramichi .....	(506) 773-9779
Chatham Day Care Centre Inc. Too Miramichi .....	(506) 773-0993
Club Connect After School Program Miramichi .....	(506) 778-2444
Eel Ground Ginaamo Headstart.....	(506) 627-4612
Jane Bell's Pre-School Miramichi .....	(506) 836-2311
Joyce Arbeau's Learning Centre Pre-School Miramichi .....	(506) 773-7908
Just Kids Day Care Center Inc Miramichi .....	(506) 622-3041
Kacie's Early Learning Childcare Centre Miramichi .....	(506) 773-5437
Karlie's After School Club Miramichi .....	(506) 622-2023
Kindertots After School Program Miramichi .....	(506) 778-3936
Kindertots After School Too Miramichi .....	(506) 210-2442
Kindertots Children's Centre Inc. Miramichi .....	(506) 778-3936
L'il Critters Early learning & Care Ctr Miramichi .....	(506) 622-3200
Little Bits Early Learning and Care Miramichi .....	(506) 625-0045
O.K. Busy Tots Day Care and Pre-School Blackville .....	(506) 843-0116
Peek-A-Boo Child Care Center Miramichi .....	(506) 622-7070
Tiny Treasures Day Care Burnt Church .....	(506) 738-2766
Beary Special Daycare.....	(506)623-5966

## GUARDERIAS EN FRANCES EN LA REGION

Les Beaux Soleils Miramichi .....	(506) 622-7870
Les Flots Miramichi .....	(506) 627-4223
Les Mini Michis Miramichi .....	(506)622-7870



conectar

# EDUCACION

En Nuevo Brunswick, las escuelas públicas se ofrecen en inglés y francés. Hay cinco niveles en el sistema educativo:

- Primaria: desde el jardín de infantes hasta el quinto grado.
- Escuela Intermedia: desde el sexto hasta el octavo grado.
- Escuela Secundaria: desde el noveno hasta el duodécimo grado.
- Colegio Comunitario.
- Universidad.

La ley canadiense requiere que los niños de 6 a 16 años asistan a la escuela, y las escuelas públicas son gratuitas para todos los residentes.

En la región de Miramichi hay muchas escuelas públicas, y tu hijo (a) debe asistir a la escuela más cercana a tu hogar. Las escuelas en inglés en la Región de Miramichi son administradas por el Distrito Escolar Anglophone North

(ver: <http://asd-n.nbed.nb.ca> o llamar al (506) 778-6075), mientras que las escuelas en francés son administradas por el Distrito Francófono (<http://francophonesud.nbed.nb.ca/> o llamar al (506) 856-3333).

## INSCRIBIR A TU HIJO (A) EN LA ESCUELA

Para inscribir a tu hijo (a) en la escuela, haz una cita con la oficina del distrito escolar de la escuela que hayas elegido. Cuando vayas a tu cita, lleva los documentos requeridos, como: documentos de inmigración, pasaportes, certificados de vacunación y expediente escolar del niño (a). Si no estás seguro/a de a qué escuela debe asistir tu hijo (a), ponte en contacto con la oficina del distrito escolar deseado.

# EDUCACION

## LISTA DE ESCUELAS EN LA REGION DE MIRAMICHI

Esgenooetitj School .....	(506) 776-1209
Blackville School .....	(506) 843-2900
Bona Law Memorial School .....	(506) 523-7160
Max Aitken Academy .....	(506) 627-4086
Dr. Losier Middle School .....	(506) 778-6077
Eleanor W. Graham Middle School .....	(506) 523-7970
Gretna Green Elementary School .....	(506) 778-6099
Harcourt School .....	(506) 785-4006
King Street Elementary School .....	(506) 778-6076
James M. Hill Memorial High School .....	(506) 778-6078
Millerton Elementary & Junior High School .....	(506) 627-4090
Miramichi Rural School .....	(506) 228-2000
Miramichi Valley High School .....	(506) 627-4083
Central New Brunswick Academy .....	(506) 365-2090
Napan Elementary School .....	(506) 778-6080
Nelson Rural School .....	(506) 627-4074
North & South Esk Elementary School .....	(506) 836-7010
North & South Esk Regional High School .....	(506) 836-7000
Tabusintac Community School .....	(506) 779-4120
École Carrefour Beausoleil .....	(506) 627-4135
Centre scolaire communautaire La fontaine .....	(506) 776-3808
École Régionale de Baie-Sainte-Anne .....	(506) 228-2010
Étoile de l'Acadie .....	(506) 775-206
Metepenagiag School .....	(506) 778-6099
Natoaganeg School .....	(506) 627-4615





# Educación Postsecundaria

## Colegio Comunitario de Nuevo Brunswick (NBCC)

El Colegio Comunitario de Nuevo Brunswick (NBCC) ofrece una serie de programas innovadores y de alta demanda, como:

- Business Administration
- Estudios de Justicia: Fundamentos policiales
- Educación de la primera infancia
- Trabajador de apoyo personal de cuidados intensivos
- Trabajador comunitario de servicios sociales
- Tecnología Ambiental

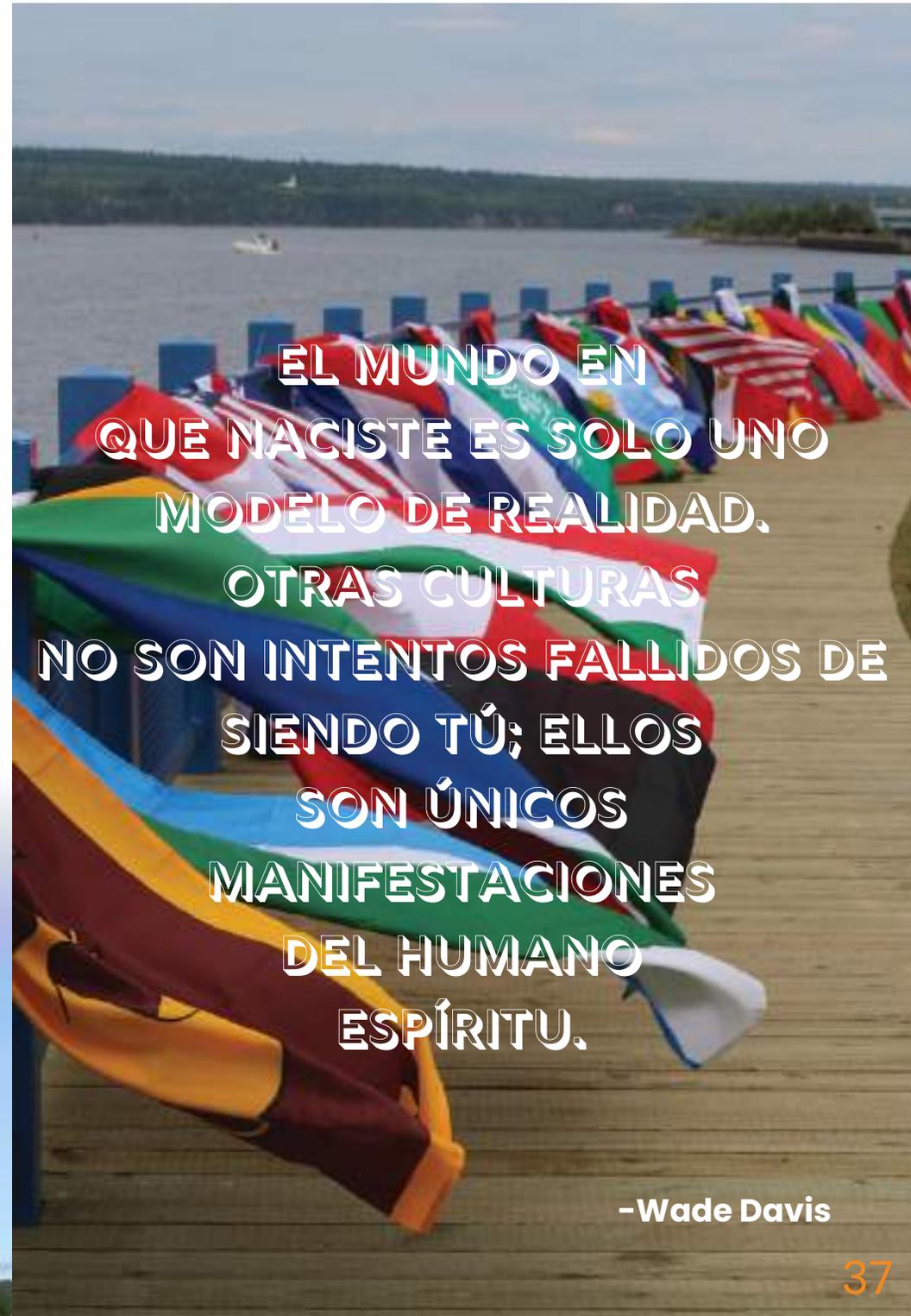
Consulta las ofertas de cursos en: [www.nbcc.ca](http://www.nbcc.ca)

## Evaluación y Reconocimiento de Credenciales Extranjeras

Consulta el Centro de Información Canadiense para Credenciales Internacionales (CICIC) en [www.cicic.ca](http://www.cicic.ca) para obtener más información sobre las condiciones de contratación en profesiones y oficios específicos en Canadá.

Otros sitios web para consultar son:

- [www.welcomenb.ca](http://www.welcomenb.ca)
- [www.cic.gc.ca](http://www.cic.gc.ca)



**EL MUNDO EN  
QUE NACISTE ES SOLO UNO  
MODELO DE REALIDAD.  
OTRAS CULTURAS  
NO SON INTENTOS FALLIDOS DE  
SIENDO TÚ; ELLOS  
SON ÚNICOS  
MANIFESTACIONES  
DEL HUMANO  
ESPÍRITU.**

-Wade Davis



**ESTANCIA** 



# COMPRAR UNA CASA



Para la mayoría de las personas en Nuevo Brunswick, una casa es la compra o inversión individual más grande que harán. Por lo tanto, es importante comprender completamente y pensar en cada etapa de la decisión de compra.

Ofrecido en muchos idiomas, la Corporación Canadiense de Vivienda y Hipotecas (CMHC) proporciona información sobre vivienda para recién llegados. El sitio web de CMHC explica el alquiler, la compra y la propiedad de una vivienda. Para obtener más información, visita:

[www.cmhc-schl.gc.ca](http://www.cmhc-schl.gc.ca)

## ¿A quién preguntar?

- -Realtor (agente inmobiliario) (consulta el listado de páginas amarillas: Agentes inmobiliarios)
- Propietarios de viviendas
- Realizar una búsqueda en la web

## ¿Dónde Buscar?

- Anuncios clasificados en periódicos locales  
Ejemplo: **Miramichi Leader**
- Rótulos en casas -Sitios web, [www.realtor.ca](http://www.realtor.ca)
- Sitios web locales de bienes raíces



# COMPRAR UNA CASA

## Calefacción

El invierno en Nuevo Brunswick puede ser muy frío. A partir del otoño, es necesario calentar tu hogar. Los edificios se pueden calentar de muchas maneras: electricidad, aceite de calefacción, o con una estufa de leña o de pellets.

### APARTAMENTO

¿Está incluido el costo de la calefacción en el alquiler?

### CASA

Averigua qué tipo de calefacción se utiliza antes de comprar una casa.

### ELECTRICIDAD

En Canadá, el suministro eléctrico es de 110 voltios y 60 Hertz (ciclos por segundo). NB Power es la empresa que proporcionará electricidad a tu hogar.

Para distribución y servicio al cliente, llama al 1 (800) 663-6272 o visita: [www.energienb.com](http://www.energienb.com)

### Calefacción con aceite

Puedes realizar una búsqueda en la web o consultar el listado de Páginas Amarillas para encontrar compañías que vendan aceite combustible en el área de Miramichi.

### GAS

El gas natural no está disponible en la región de Miramichi. El gas propano está disponible en tanques/cilindros y se utiliza para cocinar y calentar el agua. Puedes realizar una búsqueda en la web o consultar el listado de Páginas Amarillas para proveedores de propano en la región.





## TRANSPORTE



### Licencia de conducir

Cualquier persona que desee operar un vehículo de motor en NB deberá contar con Licencia de Conducir. La ley exige que lleve consigo esta licencia cada vez que conduzca. Incluso si no planeas conducir un vehículo de motor, es bueno tener una licencia de conducir como documento de identificación (DNI). Muchos trabajos requieren una licencia de conducir.

Si ya tiene una licencia de conducir, visite Service New Brunswick para cambiarla por una de New Brunswick o, si es necesario, hacerse la prueba para obtener una nueva. Service New Brunswick tiene formularios, folletos, información y servicios para nuevos conductores.

### Licencias de conducir para nuevas residentes (gnb.ca)

#### Right Lane Driver Training In Miramichi, NB

### De otros países

Los no residentes de otros países deben realizar un examen completo para la licencia de conducir que incluye un examen práctico, un examen de la vista y un examen escrito. Las excepciones son aquellos de los siguientes países que podrán cambiar su licencia del país de origen por una Clase 5 (incluyendo un endoso de motocicleta sin prueba, si corresponde) o una clase 6 o 6D.

### Documentación

Un no residente de cualquier país extranjero debe proporcionar lo siguiente documentación:

- Su licencia de conducir original
- Una traducción al inglés de la licencia de conducir (de una traducción agencia o una licencia de conducir internacional)
- Pasaporte original



## TRANSPORTE

### Registro de Vehículo

Para conducir un vehículo de motor en las carreteras del NB, su vehículo debe estar registrado. El precio de la inscripción varía. Puede acceder a los Servicios de Registro de Vehículos en los Centros SNB o llamando al: 1 (888) 762-8600.

### Seguro

Todo vehículo que circule por las carreteras del NB debe estar asegurado. Con el fin de, Para obtener un seguro de automóvil, debe comunicarse con un agente de seguros. Consulte sus listados de Páginas Amarillas en: Agentes de Seguros and Brokers, o realice una búsqueda en la web de nombres y números. No todos los agentes de seguros tienen experiencia con recién llegados o reconocer la experiencia de conducción extranjera. Si puede proporcionar una "carta de no reclamos" de su país extranjero agente de seguros, es posible que obtenga una mejor prima.

### Inspeccion de vehiculo

Todos los vehículos de motor y remolques registrados deben ser verificados una vez al año por un mecánico autorizado. (Los taxis y autobuses se inspeccionan dos veces al año). Esta inspección debe ajustarse a la Ley de Inspección de Vehículos Motorizados. También deberá conservar el informe de inspección en su vehículo.

Consulte sus páginas amarillas o listados de sitios web en:

### Estaciones de Inspección de Automóviles para encontrar una mecánica.





# TRANSPORTE

## AEROPUERTOS

Hay dos aeropuertos de pasajeros accesibles para la región:

**1. Aeropuerto Internacional Greater Moncton Roméo LeBlanc** (a 162.12 km de Miramichi)

Dirección: 777 Aviation Avenue, Unidad 12, Dieppe, N.B.

Teléfono: (506) 856-5444 o visita [www.cyqm.ca](http://www.cyqm.ca)

**2. Aeropuerto de Bathurst** (a 98.3 km de Miramichi)

Dirección: Route 11, salida 310, 2929 Route 180, South Tetagouche, N.-B. Teléfono: (506) 549-5050 o visita

[www.airbathurst.com](http://www.airbathurst.com)

**3. Aeropuerto Internacional de Fredericton** (a 193 km de

Miramichi) 2570 NB-102, Lincoln, NB E3B 9G1,

(506) 460-0920 o <https://yfcfredericton.ca/>

## Taxis

En Miramichi, los taxis no tienen taxímetro. Cobran una tarifa fija por zona recorrida:

**Taxi de Gorman – (506) 773-5501**

**El mejor taxi: (506)-717-4488** o visitar [paginasamarillas.ca](http://paginasamarillas.ca)

ESTANCIA



# TRANSPORTE



## AUTOBUSES

Hay autobuses disponibles para llevarte por la Ciudad de Miramichi, a otras comunidades y conectar con ciudades en otras provincias o en los Estados Unidos.

- **Miramichi Transit** Horario de Operación: de lunes a viernes, de 7:00 am a 6:00 pm; sábados de 9:00 am a 4:00 pm. Tarifa Regular: \$3.00
- Para más detalles, mapas o rutas, llama al (506) 623-2370 o visita: [www.miramichitransit.ca](http://www.miramichitransit.ca)
- **Maritime Bus** La principal línea de autobuses de ciudad a ciudad en Nuevo Brunswick es Maritime Bus.
- Para más detalles, llama al 1 (800) 575-1807 o visita: [www.maritimebus.com](http://www.maritimebus.com)

## TRENES

**Llegadas y Salidas:** 1 (888) 842-7245

Información y reservaciones: 1 (888) 842-7245

Estación de Miramichi 251 Station, Miramichi

Sitio web: [www.viarail.ca](http://www.viarail.ca)

ESTANCIA



# ENTRETENIMIENTO

## Cosas para hacer/Lugares para visitar

Hay muchas actividades disponibles para divertirse en el Miramichi. Para obtener más información, visita:

[www.rediscovermiramichi.com](http://www.rediscovermiramichi.com)



# ENTRETENIMIENTO

## Carne asada de bienvenida del alcalde

La Bienvenida del alcalde es un evento anual creado en 2018 que permite a los recién llegados y a los miembros de la comunidad existente conocerse en un evento de bienvenida divertido y dinámico que incluye una barbacoa gratuita, exposiciones informativas, actuaciones culturales, castillos inflables y actividades para niños. El evento de 2018 fue un gran éxito, siendo nombrado el Mayor Evento de Bienvenida en la historia de Nuevo Brunswick, con más de 400 personas asistiendo. La MRMA, junto con el alcalde de Miramichi y otros socios comunitarios, llevarán a cabo este evento cada agosto, y seguirán haciéndolo más grande y mejor cada año. ¡Esperamos verte allí!



ESTANCIA

ESTANCIA



# ENTRETENIMIENTO

## El Mercado Nocturno de Elm Park

Organizado por la Asociación Multicultural Regional de Miramichi, el Mercado de Elm Park es un lugar para disfrutar de comida local e internacional, música, artesanos locales, artesanías y mucho más. El mercado se lleva a cabo desde finales de junio hasta finales de agosto en Elm Park en Chatham. Para obtener más información sobre fechas y horarios específicos, asegúrate de "ver" y "dar me gusta" a la página de Facebook del Elm Park Night Market en: [www.facebook.com/elmparknightmarket](http://www.facebook.com/elmparknightmarket)

ESTANCIA



# ENTRETENIMIENTO

## ENTRETENIMIENTO CULTURAL

El Mes de la Herencia Asiática se celebra en mayo de cada año y es un momento para reflexionar y celebrar las contribuciones que los canadienses de origen asiático continúan haciendo al crecimiento y prosperidad de Canadá.



Cada febrero, los canadienses están invitados a participar en las festividades y eventos del Mes de la **Historia Afrocanadiense** que honran el legado de los canadienses negros, tanto del pasado como del presente.

Cada año, en diferentes reservas de las Primeras Naciones, se organizan **Pow Wows**, que sirven como un evento cultural, espiritual y social significativo para la comunidad. Esta ocasión proporciona una plataforma ideal para mostrar los tambores, bailes y vestimentas tradicionales de la gente de las Primeras Naciones. Es una excelente oportunidad para sumergirse en la rica cultura de la comunidad de las Primeras Naciones.



ESTANCIA



## COMIDA Y COMPRAS

### SUPERMERCADOS

Los supermercados y algunas tiendas de alimentos a veces tienen productos especiales, alimentos, carnes y especias utilizados en diferentes culturas. Walmart, Sobeys y Atlantic Superstore a veces tienen una sección para productos internacionales. Otros artículos, como la carne Halal, se pueden pedir en Miramichi Meat, ubicado en 1189 King George Highway o llamando al (506)622-3408. También se puede encontrar una selección más amplia de alimentos caribeños, asiáticos y africanos en Moncton y Fredericton.

#### Algunas tiendas de comestibles en la zona incluyen:

- Sobeys
- Atlantic Superstore
- Walmart
- Giant Tiger
- Deals 4U
- Dollarama
- Kuya Bob Asian Store (Asian store)
- Bulk barn

### MERCADOS DE AGRICULTORES

Los mercados de agricultores en la región de Miramichi son los lugares ideales para encontrar productos frescos de la zona y artesanías. Te espera un ambiente cálido y amigable, así como contactos comunitarios

#### • Mercado de Agricultores de Newcastle

Viernes de 10:00 am a 2:00 pm 487 King George Highway  
(506) 622-4221

#### • Mercado de Agricultores de Water Street

Sábado, de 9:00 am a 1:00 pm 1 Ellis St.  
(506) 773-7709



## COMIDA Y COMPRAS

### COMPRAS

La región de Miramichi ofrece una buena variedad de productos y servicios para el consumidor. Para encontrar bienes y servicios, consulta las Páginas Amarillas o consulta el Directorio de Negocios de Miramichi y Área producido por Mighty Miramichi, disponible en línea en [www.mightymiramichi.com](http://www.mightymiramichi.com)

### TIENDAS DE SEGUNDA MANO

Estos son buenos lugares para encontrar ropa para cada temporada y muebles a muy bajo costo.

#### Clothing Traders

2285-3 King George Highway  
(506)622-1655

#### Global Styles

16 University Ave  
(506)773-7595

#### Salvation Army

231 Pleasant Street  
(506)622-7826

### FARMACIAS

Además de vender recetas médicas y medicamentos de venta libre (sin receta), las farmacias en Canadá son conocidas por proporcionar otros productos y servicios. De hecho, muchas farmacias venden cosméticos, otros productos y algunos alimentos. Realiza una búsqueda en la web o consulta las Páginas Amarillas para obtener una lista de farmacias en la región de Miramichi.



## COMIDA Y COMPRAS



### LUGARES PARA COMER EN MIRAMICHI

La región de Miramichi ofrece una variedad de restaurantes y lugares para comer. Descubre las opciones gastronómicas de Miramichi en: [www.rediscovermiramichi.com/places-to-eat](http://www.rediscovermiramichi.com/places-to-eat)

Descubra la conveniencia de la entrega de alimentos a pedido servicios como [Doordash](#), [Skip the Dishes](#) e [Instacart](#)



## Ambiente

### Eficiencia NB

El Programa de Mejoras de Eficiencia Energética en Hogares Existentes proporciona a los propietarios de viviendas de Nuevo Brunswick una subvención o un préstamo sin intereses para ayudar a hacer sus casas más eficientes en términos de energía y ahorrar dinero. Para obtener más información, visita: [www.saveenergynb.ca/en/for-home](http://www.saveenergynb.ca/en/for-home)

El primer paso para ser más eficiente energéticamente es entender cómo utiliza la energía tu hogar y dónde podrías ahorrar energía y dinero. Se han desarrollado varias formas para que explores los costos energéticos de tu hogar y veas dónde podrías mejorar. Para obtener más información, visita:

[www.saveenergynb.ca](http://www.saveenergynb.ca)

### RECICLAJE Y COMPOSTA

La región de Northumberland genera aproximadamente 28,156 toneladas métricas de residuos cada año, la mayoría de los cuales terminan en un vertedero sanitario. Debemos encontrar formas de reducir esta cantidad de residuos que van a los vertederos mediante la reducción, reutilización y reciclaje de nuestros residuos.

La Comisión de Servicios Regionales de Greater Miramichi, Servicios de Residuos Sólidos, ha implementado el Programa de Reciclaje en el Lugar de Recogida Residencial.

Para conocer el horario de recolección o obtener más

información, visita:

[www.greatermiramichirsc.ca](http://www.greatermiramichirsc.ca)





## Lugares de adoración

La libertad de religión es un derecho en Canadá. Tienes el derecho de creer y practicar la religión libre y abiertamente. Sin embargo, la discusión sobre la religión es delicada y no está permitida, a menos que se invite, en entornos no confesionales como escuelas e instalaciones de servicio. A continuación se muestra una lista de algunos de los lugares de culto en la región.

Organización	Dirección	Teléfono
Anglican Church of Canada		
St. Andrews Anglican Church	214 Pleasant St	(506)622-7614
St. Mark's Anglican Church	376 Sunset Ave	(506)622-0180
St Mary's Anglican Church	207 Wellington St	(506)773-7387
Baptist		
Calvary Baptist Church	207 Delano Ave	(506) 622-7388
Full Gospel Chapel	Chaplin Rd	(506) 627-1103
Lower Derby Baptist	5332 Rte 108	(506) 622-3893
Congregational		
Holy Trinity Congregational Christian Church	125 Maher St	(506) 778-2387
Jehovah's Witnesses		
Kingdom Hall of Jehovah's Witnesses	1040 King George Hwy	(506) 622-7186
Non-Denominational		
River of Life Assembly	345 Beaverbrook Rd 233	(506)622-2202
Miramichi Christian Council for Reconciliation	McArthur St	(506)622-0377
	582 King George Hwy	(506)622-4540
The Point Church		
East Side Church	50 Cunard St	(506) 625-1835



## Lugares de adoración

Organización	Dirección	Teléfono
Pentecostal		
Boom Road PAOC	1535 Rte 425 Hwy Family	(506) 836-2609
Worship Centre	1148 King George Hwy	(506) 392-1508
Lyttleton Pentecostal	Lyttleton	(506) 836-1820
Miramichi Lighthouse of Faith	37 Halcomb Rd	(506) 352-0772
New Life United	Blackville	(506) 843-6115
United Pentecostal Personage	146 King St	(506) 773-6964
Presbyterian		
Calvin Presbyterian Church	37 King St	(506) 773-6384
Covenant Presbyterian Chu.	357 McKenna Ave	(506) 836-7577
Sovereign Community Church	302 Big Ferry Rd	(506) 773-9624
Roman Catholic		
Most Pure Heart of Mary	Barnaby	(506) 622-5729
Nativity of Blessed Virgin Mary	306 Water St	(506) 622-2736
St. Andrew's Church	4464 Water St	(506) 773-6548
St. Mary's Church	360 Newcastle Blvd	(506) 622-5720
St. Michael the Archangel	10 Howard St	(506) 778-5152
St. Patrick's Church	12 St. Patrick's Dr	(506) 622-5733
St. Samuel's Church	33 samuel st	(506) 778-5159
Salvation Army	231 Pleasant St	(506) 622-7826
Seventh-Day Adventist	290 Dalton Ave	(506) 624-9872
United Church of Canada		
Bethel United Church	2843 Rte 11	(506) 773-6768
Knox United Church	4400 Water St	(506) 773-7161
St. Andrew's United Church	188 Wellington St	(506) 773-9932
St. James & St. John's United	555 King George Hwy	(506) 622-1598



# Lugares de adoración

Organizacion	Direccion	Telefono
St. Mark's United Church	2247 King George Hwy	(506) 7735252
St. Phillip United Whitney Wesleyan Church		
Wesleyan Church		
Miramichi Wesleyan	52 Nelson St	(506)622-7845
Miramichi Fellowship Center	401 Main St, Blackville	(506) 622-0126
Our Lady of Calvary Trappistine Monastery	Rogersville	(506)843-2258
Victory Worship	Neguac	(506) 775-2331
Judaism		
Jewish-Congregation Tiferes Israe	6Steadman St, Moncton	(506) 858-0258
Islam		
Miramichi Islamic Center	514 Water St	(506) 251-8809
		(506) 251-8807

ESTANCIA



ESTANCIA



# Gobierno

## Niveles de Gobierno en Canada

Federal	
<p>En el régimen federal canadiense, los poderes del gobierno son compartidos entre el gobierno federal y los gobiernos provinciales.            Servicio Canadá 1 (800) O-Canada 1 (800) 622-6232  <a href="http://www.canada.gc.ca">www.canada.gc.ca</a></p> <p><b>Service Canada</b>            1 (800) O-Canada</p> <p>1 (800) 622-6232  <a href="http://www.canada.gc.ca">www.canada.gc.ca</a></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asuntos Indígenas</li> <li>• Seguro de Empleo</li> <li>• Ciudadanía/Inmigración</li> <li>• Defensa</li> <li>• Derecho Penal</li> <li>• Moneda y Banca</li> <li>• Censo</li> <li>• Regulación Comercial</li> <li>• Relaciones Internacionales</li> <li>• Servicios Postales</li> <li>• Transporte</li> </ul>
Provincial	
<p>Service NB ofrece más de 200 servicios a la población Service NB 1 (866) 441-4245</p> <p><a href="http://www.snb.ca">www.snb.ca</a></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Administración de Justicia</li> <li>• Servicios Sociales</li> <li>• Bibliotecas</li> <li>• Educación</li> <li>• Eliminación de Residuos</li> <li>• Recursos Naturales</li> <li>• Salud</li> <li>• Servicios de Ambulancia</li> <li>• Carreteras y Autopistas</li> </ul>
Municipal	
<p>Las administraciones adoptan y hacen cumplir normas.            Ayuntamiento            (506) 623-2200  <a href="http://www.miramichi.org">www.miramichi.org</a></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acueductos y Alcantarillado</li> <li>• Zonificación del Territorio</li> <li>• Control de Animales</li> <li>• Servicios de Emergencia</li> <li>• Departamento de Policía y Bomberos</li> <li>• Servicios Públicos</li> <li>• Transporte Público</li> <li>• Parques Locales</li> </ul>



# Contactos culturales

## Conexiones Afro Miramichi - MAC

Esta organización actualmente está formada por recién llegados de ascendencia africana y caribeña, así como por otros recién llegados a la región de Miramichi y miembros de la comunidad local. Su objetivo principal es ayudar a los recién llegados, particularmente a los de ascendencia africana y caribeña, en los procedimientos de asentamiento y su proceso de integración en Miramichi.

Para obtener más información sobre MAC, visite su página de Facebook.

**[@miramichiafroconnection.](https://www.facebook.com/miramichiafroconnection)**





## Contactos culturales

### Asociación filipina de Miramichi

Este grupo está compuesto por recién llegados de Filipinas a la región. Su propósito también es integrar a los recién llegados y ayudarlos a establecerse cómodamente en su nueva comunidad. Para obtener más información sobre la Asociación Filipino de Miramichi, visita su página de Facebook [@miramchifilipinoassociation](https://www.facebook.com/miramchifilipinoassociation).



## Contactos culturales

### Latino Miramichi

Este grupo está compuesto por individuos con herencia latina que han llegado recientemente a la región de Miramichi, así como otros recién llegados y miembros de la comunidad local. Su objetivo central es ayudar a los recién llegados, específicamente aquellos con antecedentes latinos, a navegar los procedimientos de establecimiento y facilitar su integración sin problemas en la comunidad de Miramichi. Para obtener más información sobre Latino Miramichi, contacta a [latinomiramichi@gmail.com](mailto:latinomiramichi@gmail.com)





## Contactos culturales

### Otros grupos

#### Conseil communautaire Beausoleil Inc.

[www.ccbmiramichi.com](http://www.ccbmiramichi.com)

#### Metepenagiag Heritage Park

[www.metpark.ca](http://www.metpark.ca)

#### Miramichi Mahsabha

WhatsApp chat group

Co-ordinator: Rajesh Malholra cell: 1-647-853-0483

#### New Brunswick First Nation Directory

[www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/aboriginal\\_affairs/fnc.html](http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/aboriginal_affairs/fnc.html)

#### New Brunswick Irish Cultural Association

[www.newirelandnb.ca](http://www.newirelandnb.ca)

#### Scottish Society (Highland Society of New Brunswick at Miramichi)

[www.highlandsociety.com](http://www.highlandsociety.com)

#### Société des Acadiens et Acadiennes du Nouveau-Brunswick

[www.sanb.ca/?Id=702](http://www.sanb.ca/?Id=702)

#### Miramichi Supports Ukraine

<https://www.facebook.com/miramichisupportsukraine>

#### Eel Ground Health Centre

<https://www.facebook.com/eelgroundhealth/>

#### Miramichi Filipino Association

<https://www.facebook.com/groups/678726325555278/>

#### Eel ground first nation

<https://natoaganegfirstnation.ca/>



## Help & Resources

### Important Contacts

#### Miramichi Regional Multicultural Association

(506) 773-5272

[www.mrma.ca](http://www.mrma.ca)

#### Carrefour Beausoleil Community Center

(506) 627-4125

[www.ccbmiramichi.com](http://www.ccbmiramichi.com)

#### City Hall

(506) 623-2200

[www.miramichi.org](http://www.miramichi.org)

#### Mighty Miramichi

(506) 352-7668

[www.mightymiramichi.com](http://www.mightymiramichi.com)

#### Service Canada

800-622-6232

[www.canada.gc.ca](http://www.canada.gc.ca)

#### Service New Brunswick

1 (888) 762-8600

[www.snb.ca](http://www.snb.ca)

#### Human Resources and Development Canada

[www.rhdcc.gc.ca/fra/accueil.shtml](http://www.rhdcc.gc.ca/fra/accueil.shtml)

#### Libraries

[www.gnb.ca/0003/index-f.asp](http://www.gnb.ca/0003/index-f.asp)  
public library

#### Universities and colleges

[www.unb.ca](http://www.unb.ca)

[www.nbcc.ca](http://www.nbcc.ca)

[www.stu.ca](http://www.stu.ca)

[www.mta.ca](http://www.mta.ca)

[www.ccnb.ca](http://www.ccnb.ca)

#### Evaluation and Recognition of Foreign Credentials

[www.cicic.ca](http://www.cicic.ca)

[www.gnb.ca/immigration](http://www.gnb.ca/immigration)

[www.cic.gc.ca](http://www.cic.gc.ca)

[wes.org](http://wes.org)





